

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI PARLAMENT

Az Európai Unió Parlamentjei Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságainak Konferenciájára vonatkozó eljárási szabályzat

(2008/C 27/02)

Ezen eljárási szabályzat célja, hogy elősegítse és javítsa az 1989. november 16-án és 17-én Párizsban létrehozott, az Európai Unió Parlamentjei Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságai Konferenciájának (a továbbiakban: COSAC) a munkáját.

A szabályzat alkalmazható az EU elnökségét betöltő parlament által összehívott más parlamenti bizottságok ülésére.

A 2002. október 16–18-i koppenhágai XXVII. COSAC alapján a 2003. január 27-i brüsszeli XXVII. rendkívüli COSAC során döntés született az EU nemzeti parlamentjei együttműködésének megerősítéséről, az eljárási szabályzat szavazásra vonatkozó szabályokkal való kiegészítéséről, és közösségi kérdések tekintetében a kormányok hatékony parlamenti ellenőrzésére vonatkozó iránymutatások elfogadásáról (Koppenhágai Parlamenti Iránymutatások).

A COSAC tagjai a Koppenhágai Parlamenti Iránymutatásoknak a nemzeti parlamenti gyakorlatukkal összhangban történő végrehajtásán kívánnak dolgozni ⁽¹⁾. Az Iránymutatást egy külön nyilatkozatban állapították meg.

Ez a 2003. május 5–6-i athéni XXIX. COSAC által elfogadott eljárási szabályzat az 1999. október 11–12-én Helsinkiben elfogadott eljárási szabályzat helyébe lép.

1. A COSAC FELADATA ÉS HATÁSKÖRE

A COSAC lehetővé teszi a rendszeres eszmecserét, az Európai Unió parlamenti szervei hatásköreinek sérelme nélkül.

Az Európai Unióról szóló szerződés, az Európai Közösségeket létrehozó szerződések és egyes kapcsolódó okmányok módosításáról szóló Amszterdami Szerződéshez csatolt, a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló jegyzőkönyv felhatalmazza a COSAC-ot arra, hogy olyan észrevételeket fogalmazzon meg, amelyeket az Európai Unió intézményeinek figyelmére érdemesnek tart, és vizsgálja meg az Unió jogalkotó tevékenységeit, javaslatait és kezdeményezéseit.

A COSAC által megfogalmazott észrevételek a nemzeti parlamenteket semmiben nem kötelezik, és álláspontjukat sem határozzák meg.

⁽¹⁾ A nemzeti parlamentek szerepéről szóló jegyzőkönyv szerint a nemzeti parlamentek feladata eldönteni, hogy milyen mértékben kívánják közzétenni az iránymutatást, mivel az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* 2003. július 2-i C 154. számában közzétett Koppenhágai Parlamenti Iránymutatást végre kell hajtani.

2. AZ ÜLÉSEK GYAKORISÁGA ÉS IDŐPONTJAI

2.1. Rendes ülések

Az Európai Unió Tanácsának minden egyes elnöksége során tartanak egy COSAC rendes ülést, figyelemmel a tagállamok különböző parlamenti gyakorlataira, a tagállamok választási időszakaira és a munkaszüneti napokra. A következő ülés időpontját legkésőbb az előző ülés napjáig rögzítik és bejelentik.

2.2. Rendkívüli ülések

A COSAC rendkívüli ülésére akkor kerül sor, ha a nemzeti parlamentek Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságainak elnökei és az Európai Parlament megfelelő szervének abszolút többsége ezt szükségesnek ítéli.

2.3. Az elnökök ülései

A Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságok elnökeinek és az Európai Parlament képviselőjének részvételével előkészítő ülést tartanak a COSAC ülései előtt az Elnöki Trojkával folytatott konzultációt követően. Minden küldöttség két parlamenti képviselőből áll.

2.4. Az elnökök rendkívüli ülései

A Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságok elnökeinek és az Európai Parlament megfelelő szervének rendkívüli üléseit, amennyiben javasolják, az elnökség tartja meg az Elnöki Trojkával folytatott konzultációt követően, vagy ha a nemzeti parlamentek Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságainak elnökei és az Európai Parlament megfelelő szervének abszolút többsége ezt szükségesnek ítéli.

2.5. A COSAC Elnöki Trojkája

A COSAC Elnöki Trojkája az elnökségből, az előző elnökségből, a következő elnökségből és az Európai Parlamentből tevődik össze. Minden küldöttség két parlamenti képviselőből áll.

A Trojka üléseinek napirendjeit legalább két héttel az ülés előtt, a Trojka üléseinek jegyzőkönyveit pedig legfeljebb két héttel az ülés után körbeküldik valamennyi nemzeti parlamentnek és az Európai Parlamentnek.

2.6. Munkacsoportok

A COSAC határozhat munkacsoport felállításáról az Európai Unió tevékenységeihez kapcsolódó sajátos kérdések tanulmányozására. Ilyen munkacsoport hozható létre továbbá, amennyiben a nemzeti parlamentek Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságainak elnökei és az Európai Parlament megfelelő szervének abszolút többsége ezt szükségesnek ítéli. A munkacsoport elnöke az elnökséget betöltő tagállam parlamentje Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságának elnöke. Az elnökséget betöltő tagállam parlamentjének titkársága biztosítja a titkárságot a munkacsoport számára.

2.7. Az ülések tervezése

A COSAC megállapítja a folyamatos, hosszú távú ülésrendjét.

3. AZ ÜLÉSEK HELYE

Az ülésekre az elnökséget betöltő tagállamban kerül sor. A rendkívüli ülések, az elnökök, a Trojka és a munkacsoportok ülései másutt is megtarthatók.

4. ÖSSZETÉTEL

4.1. Rendes és rendkívüli ülések

A nemzeti parlamenteket a Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságuk (Bizottságaik) legfeljebb hat tagja képviseli. Az Európai Parlament hat taggal képviselteti magát. A parlamentek határozzák meg küldöttségük összetételét.

4.2. Megfigyelők a csatlakozni kívánó országok parlamentjeiből

Minden egyes csatlakozni kívánó ország parlamentjéből három megfigyelő kap meghívást a rendes és a rendkívüli ülésekre.

4.3. Egyéb megfigyelők, szakértők és különleges vendégek

Az elnökség megfigyelőket hív az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságától és az Európai Bizottságtól, továbbá az Európai Unió tagállamainak nagykövetségeitől, az Elnöki Trojkával folytatott konzultációt követően pedig szakértőket és különleges vendégeket is meghívhat.

4.4. Az ülések nyilvánossága

A COSAC ülései eltérő határozat hiányában nyilvánosak.

5. ÖSSZEHÍVÁS

A rendes üléseket, valamint az elnökök és a munkacsoportok üléseit az elnökséget betöltő tagállam parlamentjének titkársága hívja össze.

A rendkívüli üléseket az ülés helye szerinti tagállam parlamentjének titkársága hívja össze.

6. AZ ÜLÉSEK ELNEVEZÉSE

A rendes és rendkívüli ülések elnevezése „(Az Európai Parlament és az Európai Unió tagállamainak nemzeti parlamentjei) Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságainak Konferenciája – COSAC”, úgy, hogy a név előtt a soron következő ülés száma, utána pedig az ülés időpontja és helye áll.

7. NAPIREND

7.1. Minden év legutolsó rendes ülése előtt a küldöttségek jelzik azokat a témákat, amelyeket a következő évre megvitatásra javasolnak. Ezt a kérdést az ülés végén tárgyalják meg. Az Elnöki Trojka az Amszterdami Szerződéshez csatolt, a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló jegyzőkönyv II. része rendelkezéseinek kellő figyelembevételével minden egyes elnökség kezdetén javaslatot tesz az Európai Unió Tanácsa, az Európai Parlament és az Európai Bizottság munkaprogramjából vagy a fent említett üléseken tett javaslatokból vett egy vagy több témára.

7.1a. Minden napirendtervezet alapvető témája a COSAC azon szerepéből ered, hogy biztosítsa információcserét, különösen a parlamenti ellenőrzés gyakorlati kérdéseivel kapcsolatban.

7.2. A fogadó parlament Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságának elnöke napirendtervezetet dolgoz ki a Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságok elnökeivel és az Európai Parlament képviselőjével folytatott konzultációt követően. A nemzeti küldöttségek javasolhatják az elnökségnek egy adott kérdés napirendre tűzését.

7.3. Maga az ülés határozza meg saját végleges napirendjét.

8. AZ ÜLÉSEK ELŐKÉSZÍTÉSE

8.1. A nemzeti küldöttségek a napirenden szereplő kérdésekhez kapcsolódó dokumentumokat küldhetnek a fogadó parlament titkársága részére.

8.2. Az elnökséget betöltő tagállam nemzeti küldöttsége vitaanyagokat dolgozhat ki a konferencia számára.

9. NYELVEK

- 9.1. A küldöttségek felelősek az általuk előterjesztett dokumentumok angol vagy francia nyelvre történő lefordításáért.
- 9.2. A részt vevő parlamentek angol vagy francia nyelven kapják meg a konferencia dokumentumait. Az egyes parlamentek felelősek a saját nyelvükre történő fordításért.
- 9.3. Az üléseken az EU hivatalos nyelveire szinkrontolmácsolást biztosítanak.
- 9.4. A COSAC észrevételeit egyetlen eredeti példányban angolul és franciául készítik el, e szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

10. A COSAC ÉSZREVÉTELEI

- 10.1. A COSAC észrevétellel fordulhat az Európai Unió intézményeihez az Amszterdami Szerződésnek a nemzeti parlamentek Európai Unióban betöltött szerepéről szóló jegyzőkönyve alapján.
- 10.2. Az egyes nemzeti küldöttségek javasolhatják egy észrevétel COSAC általi elfogadását. Amennyiben az elnökség javasolja, észrevételre tervezet dolgoznak ki az Elnöki Trojkával folytatott konzultációt követően, vagy amennyiben a nemzeti parlamentek Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságainak elnökei és az Európai Parlament megfelelő szervének abszolút többsége ezt szükségesnek ítéli, illetve ha a COSAC egyik ülésén így határoznak.
- 10.3. Az észrevételek tervezetét a COSAC megfelelő ülése előtt kellő időben közlik a küldöttségekkel annak érdekében, hogy elegendő időt hagyjanak számukra az alapos átvizsgáláshoz és észrevételek megtételéhez.
- 10.4. Az észrevételek végső tervezetét a COSAC megfelelő ülését megelőző elnöki előkészítő ülésen készítik el. Ez magában foglalja valamennyi küldöttség észrevételeit és megjegyzéseit, beleértve a szavazásra vonatkozó esetleges nyilatkozatokat is.
- 10.5. A COSAC általában széleskörű konszenzussal fogadja el észrevételeit. Amennyiben ez nem lehetséges, az észrevételeket legalább a leadott szavazatok $\frac{3}{4}$ -ét tartalmazó minősített többséggel kell elfogadni. A leadott szavazatok $\frac{3}{4}$ -ének ugyanakkor el kell érnie az összes szavazatoknak legalább a felét.
- 10.6. Valamennyi küldöttség két szavazattal rendelkezik.
- 10.7. Az észrevételt elfogadása után közzéteszik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

11. AZ ELNÖKSÉG SZEREPE

- 11.1. Az Európai Unió Tanácsának elnökségét betöltő tagállam Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottsága tölti be a COSAC elnökségét az említett elnökség során.
- 11.2. A fogadó parlament titkársága készíti el a dokumentumokat az ülés számára. Ehhez a COSAC titkársága nyújt segítséget.
- 11.3. A fogadó parlament Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságának elnöke nyitja meg a vitát.
- 11.4. A fogadó parlament Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságának elnöke javaslatot tesz az ülés tervezett menetére és a beszédek hosszúságára, amelyek az ülés eltérő határozata hiányában négy percig tarthatnak.
- 11.5. A fogadó parlament titkársága készíti el az ülés rövid jegyzőkönyvét. A tervezetet a COSAC titkársága biztosítja.
- 11.6. A fogadó parlament Közösségi és Európai Ügyekkel Foglalkozó Bizottságának elnöke adja elő a tanácskozásnak az Elnöki Trojka által megfogalmazott következtetéseit.
- 11.7. Az elnökséget betöltő parlament titkársága biztosítja a titkárságot a COSAC tevékenységéhez annak időtartama alatt. A nemzeti parlamentek és az Európai Parlament titkárságai segítséget nyújtanak.

11a. A COSAC TITKÁRSÁGA

A COSAC titkárságának az Elnöki Trojka parlamentjeinek tisztviselőiből, valamint egy olyan állandó tagból kell állnia, aki a titkárságot tevékenységeiben támogatja.

Az Elnöki Trojka parlamentjeinek tisztviselőit az adott parlamentek maguk választják összesen tizennyolc hónapot kitevő, meg nem újítható időszakra.

Az állandó tagot a COSAC elnökei nevezik ki az Elnöki Trojka javaslata alapján. A jelöltnek, aki feladatát állandó tagként – egyszeri megújítási lehetőséggel – két évig látja el, valamely nemzeti parlament tisztviselőjének kell lennie.

A COSAC titkársága valamennyi feladat ellátásában segítséget nyújt az elnökségnek és a fogadó parlament titkárságának. A COSAC titkárságának tagjai feladataikat a COSAC-elnökség és az Elnöki Trojka politikai felelőssége alatt, illetve a COSAC ülésein hozott határozatok értelmében végzik. Az állandó tag a COSAC titkárságának tevékenységeit az elnökséget ellátó parlament utasításai szerint irányítja.

A titkárság állandó tagja brüsszeli kiküldetésének költségeit, valamint a titkárság egyéb szükséges technikai költségeit a hozzájárulni kívánó parlamentek együttesen viselik. A társfinanszírozott kiadások mértékét és a fizetési feltételeket a részt vevő parlamentek megállapodásban határozzák meg.

12. A TANÁCSKOZÁS KÖVETKEZTETÉSEI

Amennyiben az ülés úgy határoz, hogy közleményt bocsát ki, az Elnöki Trojka tervezetet dolgoz ki, amelyhez mellékelik az esetleges elfogadott észrevételeket.

13. A KÖZLEMÉNY CÍMZETTJEI

A közleményeket a fogadó parlament titkársága elküldi a tagállamok parlamentjeinek, az Európai Parlamentnek, az Európai Unió Tanácsának és az Európai Bizottságnak.

14. AZ ELJÁRÁSI SZABÁLYZAT FELÜLVIZSGÁLATA

14.1. Az eljárási szabályzat felülvizsgálatára irányuló javaslatokat egy vagy több parlament egy vagy több küldöttségének írásban kell elküldenie a tagállamok valamennyi nemzeti parlamentje és az Európai Parlament részére a COSAC ülése előtt legalább egy hónappal.

14.2. A szabályzat felülvizsgálatára irányuló javaslatokat a COSAC javaslat előadása utáni első ülésének napirendjére kell tűzni.

14.3. A javaslat elfogadásához az ülésen jelen lévő küldöttségek közötti egyhangúság szükséges. A küldöttségek tartózkodása nem akadályozza meg a javaslat elfogadását.

14.4. A határozatképességhez a küldöttségek legalább 2/3-a szükséges.

14.5. Minden küldöttség egy szavazattal rendelkezik.

15. HATÁLYBALÉPÉS

Ez az eljárási szabályzat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételt követően lép hatályba. Egyetlen eredeti példányban készül angol és francia nyelven, e szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

Ezen eljárási szabályzat szövegét annak hitelesítése végett cseh, dán, észt, finn, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelven készítik el. A fordításokat egyeztetik az említett nyelveket használó nemzeti parlamentek és az Európai Parlament között. Az e szabályzat értelmezésével kapcsolatos kérdésekben csak az angol és a francia változat a hivatalos.

FÜGGELÉK

Az Európai Parlamentnek az Eljárási Szabályzat 10.5. cikkéről szóló nyilatkozata

Az Európai Parlament tartózkodhat a rá vonatkozó észrevételekre vonatkozó szavazásokon.
